

ALLMÄNNA TIDNING

Utdelas i Helsingfors hvarje helgfri dag kl. 4 e. m. i de officiella tidningarnas kontor, Kyrkogatan 14; i landsorten å resp. postkontor. — Pris för hel årgång 12 mark, för half årgång 6 mark, för tre månader 3 mark finskt mynt, postarvodet oberäknadt. Lösnummer å 15 penni säljas i tidningskontoret.

Måndagen den 25 Februari.

Kungörelser och annonser emottagas i de officiella tidningarnas kontor från kl. 11 f. m. till 2 e. m. och från 4 till 6 e. m. Annonspriset är 10 penni per rad af vidpass 40 bokstäver. Tidningens byrå: Kyrkogatan 14.

Officiella Afdelningen.

Af K. Senaten afgjorda mål.

(På Civil-Expeditionens föredragning.)

Den 26 januari. Resolution å Uskela, S:t Bertils och Muurla kommuners underdåniga ansökan; utslag på Ruovesi sockneboers d:o besvär; d:o på Sordavala sockneboers d:o d:o; d:o på Kauvatsa kapellboers d:o d:o; d:o på Helsingfors drätselkammars d:o d:o; d:o på enkeöfverstinna Kusnezoffs d:o d:o. Den 31 januari. D:o på S:t Michels sockneboers d:o d:o; d:o på Knappa byamäns i Degerby kapell d:o d:o; d:o på Fattigvårdsstyrelsens i Björneborg stad d:o d:o.

Guvernören öfver Wiborgs län har under den 18 innevarande februari konstituerat landskontoristen August Emil Leopold Toikander att vara kronolänsmän uti Korpiselkä och Suojärvi distrikt.

Anmärkningsvärda tilldragelser enligt af guvernörerna inlemnade rapporter.

Wiborgs län. Inhysingen Michel Soininen, från Houni by och inhysingen Michel Toikka, från Yläsomes by i Wiborgs socken, hafva under sistlidne vinter marknad i Wiborgs stad förtärt starka drycker så omätligt, att de till följe deraf allidit.

Sinnesrubbad bondesonen Johan Johansson Rikkonen, från Liukkola by i Taipalsaari socken, har den 26 sistlidne januari med yxa tilldelat inhysesdöttern Anna Lenasdotter Tallinen, från samma by, ett så våldsamt slag, att hon deraf allidit.

Helsotillståndet inom länet har varit tillfredsställande.

Icke-Officiella Afdelningen.

Helsingfors.

Finska gardesbataljonen. Från krigsskådeplatsen återvände i går färiken *Brunou*, som under öfvergången af Balkan lindrigt sårades i hvardera benet och nu kan röra sig med stöd af käpp.

— **Frågan om upptagande af ny Begravningsplats för Helsingfors** längre bort från staden, nära Malms jernvägsstation, skall komma att bland andra ärenden utgöra föremål för öfverläggning vid kyrkostämman den 4:de mars. (H. D.)

— **Nya theatern** gifver i afton för tredje gången „Fjorton dagars arrest“ lustspel i fyra akter af Roderich Benedix. Såsom förpjes uppföres den täcka, fransyska enaktsvaudevillen „Berthas piano“ med musik af Lumbye.

— **Den serie af litterära föredrag**, hvilka åtskilliga yngre vetenskapsmän och skriftställare, enligt ett tidigare tillkännagifvande, komma att hålla i universitetets solennitetssal under loppet af vårvintern och våren, tager sin början förstinstundande onsdag, då herr Robert Castrén håller ett föredrag „Om finska deputationen i S:t Petersburg 1808“. — Början sker klockan 6 e. m. och inträdeskort erhållas till 1 mark. — Inkomsten tillfaller fonden för Runebergs minnesstod.

— **Artisternes och litteratörernas pensionsförening.** De vid årsmötet utsedda elektorerna hafva till ledamöter i bestyrelsen å-

tervalt fil. mag. Aug. Schauman och invalt arkitekten Fr. Sjöström samt till suppleant i bestyrelsen återvalt greve G. Ph. Armfelt — Till ledamöter i juryn hafva utsetts: professor L. Mehelin, artisten S. Keinänen, skådespelaren A. Åhman, fil. doktor K. F. Ignatius och litteratören K. V. Bremer. (H. D.)

— **Konstnärsgillet**s sammanträde förliden lördag illustrerades af en liten exposition. Ett porträtt, måladt af Löfgren, vann allmänt erkännande såväl hvad likhet och karakter som hvad färg och behandling beträffar. Munsterhjelm's flitiga och poetiska pensel hade till utställningen bidragit med icke mindre än sex nya målningar, hvaribland ett marinstycke. De vackra motiverna från „de tusen sjöars land“ äro varmt och talangfullt behandlade, men den otillräckliga och missledande belysningen tillät ej tafforna att framstå i deras rätta ton och dager. Arkitekten Ahrenberg gaf genom en aquarell, föreställande en öppen plats i Trier med springbrunn och staffage, ett nytt och vackert prof på sin talang för detta slags målning. Herr Ahrenberg hade derjemte utställt plan och ritningar till en ny karaktersbygd på herresätet Kjuloholm, i fem blad.

— **Föreningsbankens** årsrevision har i dessa dagar vidtagit. Revisorer äro kammarjunkar J. R. Taube fr. Ekenäs, handl. J. Kurtén fr. Wasa och lektor E. F. Mäconi från Jyväskylä.

— **Finska theatern** ger nästkommande onsdag en föreställning till förmån för m:lle Alma Fohström, hvilken på denna scen skördar fortfarande triumfer. Programmet upptar scener och enskilda akter ur icke mindre än fyra särskilda operor nemligen: „Sömngångerskan“ af Bellini, „Martha“ af Flotow, „Svarta dominon“ af Auber samt „Dinorah“ af Meyerbeer. — Priserna äro förhöjda.

— **Litterär musikalisk soirée med dans** gifves i morgon tisdag i studenthuset.

— **Den musikaliska soirée**, hvilken förliden lördag gafs af fru Maria Collan i studenthuset, var ganska talrikt besökt. Konsertgifverskan skördade ett förtjent och lifligt bifall såväl för sitt föredrag af de större sakerna som isynnerhet för sin tilltalande, vackra tolkning af de smärre sångerna, der hon företrädesvis var i tillfälle att fångla genom den rena tonen och det innerliga uttrycket. — Äfven ensemblesakerna, duetten ur „Rosens pilgrimsfärd“ af Schumann samt kvartetten ur „Rigoletto“ af Verdi utfördes jemnt och omsorgsfullt. — En musikalskare föredrog tvänne solo för violin med en elegance och en virtuositet, som man sällan träffar hos diletanter. — Studentsången skulle hafva skänkt en välkommen omvexling åt det väl valda programmet, om den varit bättre öfvad och omsorgsfullare utförd. — Publikens tillkännagaf sin belåtenhet genom täta och lifliga bifallsyttringar. —

Vid den trängsel, som uppstod i vestibylen, och den blott till hälften öppnade utgångsdörren, då publiken lemnade konserten, kommo vi att tänka på den icke ringa vådan af att till en sådan bygd som studenthuset, der stundom en stor människomassa är samlad, ej hafva mer än en enda, jemförelsevis smal entré. Skulle möjligen någongång en panique uppstå, och hela människomassan störtade sig mot denna enda dörr, så blefve följderna förfärliga.

— **Genealogiskt.** Tullförvaltaren Osk. Wasastjerna i Borgå är sinnad att med det snaraste lägga under pressen ett af honom under en följd af år utarbetadt omfattande genealogiskt verk: „Ättartafflor öfver den på Finlands riddarhus introducerade adeln“, för hvilket verk honom tillerkänts ett tryckningsbidrag ur Riddarbuskassan. Arbetet skall utkomma huftevis under loppet af ungefär ett år, uti tillsammans 10 häften om 7 ark och är beräknadt att kosta 25 mark komplett. (H. D.)

— **En folkbok.** I Aftonbladet läses: „N. J. Berlins läsebok i Naturläran har i Sverige upplefvat sin 8:de upplaga på 25,000 exemplar; i allt ha 126,000 exemplar blifvit tryckta i hemlandet. Den danska öfversättningen har fyra upplagor, den norska fem, den tyska sju på tillsammans 32,000 exemplar.“ Af den finska öfversättningen af samma arbete „N. J. Berlinin Lukukirja Luonnontieteessä“ är första upplagan, 2,000 exemplar, i det närmaste utsåld och en ny förberedes.

Från Paris.

(Forts. o. slut fr. n:o 45.)

Med en oro, som man fåfängt söker dölja under en låtsad kallsinnighet, söker man utgissa den vändning händelserna skola taga i framtiden — och framtiden, det är nästa dag eller nästa vecka. *La belle France* har det ena ögat riktadt på Rom och det andra på London, hvilket gör den sköna något skelögd utan att göra henne mycket visare. Salige äro de enfaldige, heter det, och detta har sin tillämplighet äfven på politiken. Dessa äro de, som slå sig i ro med den vissheten, att „Frankrike under alla förhållanden skall bevara sin neutralitet.“ Till detta förnumstiga släkte hörer större delen af den franska medelklassen, ett folk som just icke utmärker sig för särdeles långsynthet i allmänhet och som derföre nu också torde böra ursäktas, men ock — hvad som är underligare och betänkligare — en stor del af pressen. Kanske handlar dock den sednare efter den gamla goda erfarenheten, att man aldrig bör måla Hin Onde på väggen, eller ock går den tillväga som barnen när de hafva att passera ett mörkt rum, sjunger en glad melodi för att själf hålla couraget uppe. Alla andra vänta med bafvan på de

stundande händelserna, i hvilka de frukta att se Frankrike mot dess vilja indraget och som huru de än må utfalla, svårigen synas kunna undgå att i något afseende skada Frankrikes intressen. Hvad icke den orientaliska frågan i så fall gör, det gör den romerska. Om den förras lösning på det sätt som nyss tycktes sannolika, förtviflar man icke aldeles ännu, i trots af de oroande telegrammerna, man hoppas ännu att den sunda eftertanken skall taga ut sin rätt hos det engelska folket så att detta ej *de gatté de coeur* skall kasta sig in i det förfärliga lyckospel som ett krig mot Ryssland — Tyskland — Italien, hvilkas allians anses gifven; man hoppas, att civilisationen och menskligheten skola undgå den oberäkneliga kalamitet af en sådan konflikt med dess hekatomber af människolif och dess materiella ruiner, som visserligen äro mera värda än de engelska och österrikiska intressenas öfvervigt i orienten; man hoppas att, om icke annat perspektivet af Hollands införlifvande med Tyskland skall hejda de engelska statsmännen likasom handels och industris lidanden folket från att störta sig utför branten; man hoppas med ett ord att lord Derbys politik skal segra öfver lord Beaconsfields. Sker icke detta — hvem kan då säga huru länge Frankrike skall få sitta i sin neutralitets ro, äfven om det söker köpa denna genom frivillig uppoffring af Savoyen och Nizza, som herr Gambetta nyss bjöd ut åt Italien och fick svaret, att „dessa taga vi ändå när vi vilja“.

Ännu mera omedelbara äro dock de yttre och inre faror som kunna uppstå genom den romerska frågan för Frankrike, der de religiösa passionerna äro drifna till sådan höjd. Det är emellertid icke stället att här inlåta sig på detta ämne, som först och främst beror på valet af den man, som kommer att blifva Pius IX:s efterträdare. Hvem denne skall blifva, derom kan man ju icke ens hysa någon gissning på förhand, då en konklav är det aldrig mest oberäkneliga af alla samfund; det högsta hvartill gissningarne sträcka sig är hvem som icke skall blifva den näste innehafvaren af S:t Petri stol. Bland alla dem, som närmare äro inne i den kyrkopolitiska ställningen är för öfrigt den mening enhälig, att ingen förändring i den heliga stolens politik gent emot Italien och de nya tidsförhållandena är att vänta, på sin höjd någon modifikation i fort., i *modus vivendi*, men knappt det. Frankrike kommer under sådana förhållanden nödvändigt i den aldrarfärligaste mellanhand och utsätter sig hårdt nära för valet mellan utländskt och inbördes krig. I sanning allt annat än hugnesamma utsigter!

Emellertid fortsätter man här, liksom om ingenting farligt vore på färde, arbetena för den stora expositionen, hvarmed nu också är så långt gånget att den icke

gera, hända hvad som hända vill, synes skola kunna gå sönder. Man har redan en hel mängd af expositionsartiklarna under tak, äfven om taket på sina ställen är, åtminstone hvad det dekorativa angår, något bristfälligt. Installationsarbetena drivas med den största kraft både från den franska och de utländska afdelningarnes sida, och det kan numera icke vara ringaste tvifvel om, att allt skall blifva fullt färdigt till den 1 maj. Hela den trakt på begge sidorna om Seinefloden, der utställningen blifvit förlagd, är alldeles förändrad mot hvad den var för några få månader sedan. Gator äro bedrifna och andra nybygda, planteringar och trädgårdar anlagda och alla möjliga anstalter för försköning och trefnad af allehanda slag gjorda. Sjelfva det lugna och stilla Passy, den förstad som ligger vid sidan af Trocadero, har blifvit upp- och nedvändt; der fordom icke dvaldes annat än skickeliga små rentiers och deras gelikar hafva nu ifriga spekulanter slagit sig ned, och öfverallt tänker man blott på bästa sättet att förtjena pengar på expositionen. Flertalet af de parisiska infödingarna synas mig ämna att slå sig på krögareyrket. Redan äro omgifningarna kring Marsfältet och Trocadero garnerade med en flerdubbel rad af dylika lokaler, små och stora, eleganta och tarfliga (de flesta mycket tarfliga!) hvilkas innehafvare som bäst hålla på att öfva sig — *se faire la main* heter det på tekniskt röfvere språk — att flå dit sig förirrande gäster, för att vara riktigt hemma i konsten när den stora strömmen af resande anländer.

Det senaste numret af *Bulletin de la Société de Géographie* innehåller en vidlyftig relation om professor Nordenskjölds ishafsforsor och den för i år påtänkta kringseglingen af Asien. Låtom oss hoppas, heter det, att vi nästa år skola få se professor Nordenskjöld landstiga i Marseille såsom nyss hr Stanley, för att i Frankrike motaga den rättmätiga hyllning hans oförskräckhet förtjenar. Vi hoppas åtminstone att så måtte ske, och att resultatet af den föreslagna stora expeditionen måtte motsvara den hängifvenhet hr Nordenskjöld och hans följeslagare ådalägga. X

Landsorten.

Åbo. Skarlakansfeber i förening med halsröta har nu uppträdt såsom farsot äfven i Nagu socken, der denna sjukdom redan bortryckt flera barn och till och med angripit fullvuxna personer, af hvilka i ett par gårdar två å tre på en gång ligga insjuknade. Med anledning häraf har provincieallkaren dr Söderling i början af denna vecka gjort ett besök i sock-

nen, hvilken annars haft namn om sig för att vara en mycket helsosam ort och haft att uppvisa en jämförelsevis ganska ringa årlig dödlighetsiffra. (Å. F.)

Björneborg. *Hästvänsföreningens kappkörning* försiggick lördagen den 23 febr. emellan kl. 11 1/2 e. m. Ut i täffingen deltog 20 hästar, hvilka tillryggalade den en verst långa banoan tvenne gånger.

Första priset 200 mark kunde ej utdelas — förmodligen af skäl att banoan till följe väderleken var ytterst otjenlig. — Andra priset 100 mk tillerkändes, för hingst, R. Grönholms, från Lavia, 9 år gamla och 10 qv. 3 t. höga hingst, som genomlöpte banoan på 4 min. 56 sek. och tredje priset, 50 mark, K. Torkkis, från Hvittis hingst, 7 år, 10 qv. 2 t. hög, fuchs för 5 min. 11 sek. — För ston tilldelades andra priset 75 mark J. Kennis, fr. Tam-mela, sto, 7 år, 10 qv. 2 t. hög för 4 min. 16 sek. samt tredje priset, 35 mark, K. Karhulas, fr. Lavia, sto, 4 år, 9 qv. 1 t. hög, för 4 min. 32 sek. (B. T.)

Wiborg. Skolan i Pantsarlaks korrektionssinrättning var under loppet af ett år, räknadt från den 20 febr. sistlidet år, besökt af 92 elever. Enligt hvad oss meddelats var antalet af dem, som kunde läsa innan till berömligt eller nöjaktigt 64, försvarligt eller dåligt 17 och alldeles okunnige 11. Bland de sistnämnde bekände 5 den grekisk-ryska trosbekännelsen, 4 voro zigenare och 2 voro i Ryssland uppvuxne finnar. Ungefär 40 ha förut gått i någon skola och besitta äfven andra elementarkunskaper. — Bristande förmåga att läsa i bok kan således ej anses ha vållat att de råkat på afvägar, utan bör orsaken dertill sökas på annat håll. (Ö. F.)

Halsjsjuka och kikhesta hafva under senaste tider varit rådande i Lappvesi socken och angripit i synnerhet barn. (Ö. F.)

Springorm bland hästar har yppat sig i några byar af Suojärvi socken. Vederbörande veterinärläkare har fått ordres att begifva sig till ort och ställe för vidtagande af på honom ankommande åtgärder. (Ö. F.)

Från **Hyrnsalmi** förljudes, att man derstädes är i största förlägenhet och bekymmer om utsäde till sommaren, ty de flesta hemman ha hvarken gamla besparingar eller fjolårig säd — och det 100 tal tunnor som finnas i magasinet räcka på långt när icke till.

Vintern har i Hyrnsalmi en helt annan prägel än annorstädes. Sedan jul har der fallit snö hvarannan dag. I skogarne ligga 6 kvarter snö och vid husen snö till 3 alnars höjd. — Den starkaste köld har varit — 29 grader. (Kaiku.)

Tjäreexporten från Uleåborgs län uppgick i fjol till 60,381 tunnor, hvaraf på staden Uleåborgs andel ensamt belöper sig 56,968 tunnor. Uleåborg är också sedan ålder Finlands förnämsta tjäreexport plats. Utförseln af trävaror från länet utgjorde i fjol 242,789 tolfier. (O. W. S.)

Boskapssjukdom har varit gängse i Siikajoki; sjukdomen yppades sistl. höst. På ett enda hemman, der åt korna egnas en ovanligt omsorgsfull omvårdnad, ha redan 6 kor dött. — Allmogen benämner sjukdomen "ampumatauti". Djurläkaren från Brahestad har egnat de sjuka vård och föreskrifvit läkaremedel. (O. W. S.)

S:t Petersburg.

Finnar i rysk tjenst. *Befordrad:* till generalmajor, för utmärkelse i striderna emot turkarne, t. f. kommandören för lifgardets Moskoffska regimente, flygeladjutanten öfverste *Gripenberg*, med anställning vid H. M:s svit och stadfastelse uti sin nuvarande befattning.

UTRIKES.

Journal de S:t P:bourg och *Agence gén. russe* egna några betraktelser åt furst Bismarcks tal, isynnerhet den del deraf, som har afseende å den förestående europeiska konferensen. Det förstnämnda bladet tyckes icke tillägga den tyske rikskanslerns yttrande synnerlig betydelse för de bestämmande politiska kretsarne, och skriver: "Furst Bismarcks skildring af det politiska och internationela läget är egnad att väcka eftertanken hos alla dem, som intressera sig för dagens tilldragelser, men hafva för vana att oftast bilda sitt omdöme derom på grund af de underrättelser, rykten och kommentarier, som utspridas af tidningarne." *Journal de S:t P:burg* sysselsätter sig vidare med orsakerna till dröjsmålet med konferensen, som furst Bismarck så lifligt önskar se snart sammanträda. Tidningen tror icke att denna önskan skall gå i fullbordan. Ryssland skulle icke bära skulden deraf; det hade från början föreslagit kongressen i stället för en konferens, hvars sammanträdande möjligen icke kunde gå så hastigt för sig, som om stormakternas ledande ministrar samlades till en kongress; det har likaledes ingen skuld till långsamheten i fredsunderhandlingarne, hvilken naturligtvis måste fördröja konferensens sammanträdande. "Hvilka orsaker, hvilka råd skall man, frågar tidningen, tillskrifva betänkligheterna hos de turkiska underhandlarna, hvilka ännu helt nyss hade en sådan brådska med att få vapenstillståndet afslutat och som inför Europa framkom med beskyllningar för dröjsmål, ehuru de och deras regering alena buro ansvaret deraf? Man kan emellertid vara viss om att alla beräkningar af detta slag skola tillintetgöras genom Rysslands fasthet. Det vill verkli-

gen ogerna "ånyo öppna Jani tempel," ty detta öppnande ånyo skulle ofelbart föra med sig ottomaniska rikets definitiva upplösning. Men man skulle misstaga sig, om man ansåge Rysslands berättigade tvekan att låta en sådan katastrof inträda, för ett bevis på svaghet. Skulle de turkiska statsmännen till sin olycka ännu en gång låna sitt öra åt småaktiga ingifvelser, hvilkas tombet de redan fått dyrt erfarat, så hade blott att skylla sig sjelfva för de följder, som då ofelbart skulle inträda."

Agence générale russe's bulletin för i fredags innehåller en artikel om dröjsmålet med underhandlingarna i Adrianopel och kommer till den slutledningen, att turkarne låtit sig påverkas af utländska inflytelser. Artikeln slutar med följande ord: "Om ingen utländsk inblandning hade varit, skulle freden med Turkiet redan för flera dagar sedan hafva varit undertecknad, konferensen skulle varit nära sitt sammanträdande och den europeiska handeln, som lidit och till en del hämmats af kriget, skulle hafva väckts till nytt lif. Hvilken makt, hvilket kabinet, hvilka ministrar bära skulden för att så icke skett? Hvem måste man anklaga, om midt under vapenstillståndet ett af de viktigaste villkoren för den europeiska freden, vi mena det angående Dardanelernas tillstängande, blifvit kränkt; om turkarne ånyo få förhoppningar om hjälp och börja hoppas på europeiska förvecklingar; om de, sedan de redan definitivt uppgifvit allt hopp, åter visa sig motspänstiga och föga böjda för att underteckna freden; om i följd deraf konferensen nödvändigtvis blir fördröjd och om den, i stället för att begynna under auspicierna af en allmän samstämmighet och allmänna fredsbemödanden, måste sammanträda under vapenbuller och hotande krigsrustningar?" *Ag. gén. russe* öfverlemnar åt sina läsaress skarp sinnighet att utleta namnet på denna makt och denne minister.

Wien-tidningarna uttala sig allt mer energiskt för tredens vidmakthållande. *Så-lunda* säger *Presse*: "För oss finnes det ingen annan fast stödjepunkt för inledandet af en kraftig aktion än den som vi i tid förskaffat oss med vänlig tillhjälp af Tyskland och Ryssland. Ställda på denna mark veta vi fullkomligt väl hvad vi, i vårt intresse, böra begära af Ryssland, och hvad denna makt i sitt eget intresse och om det icke vill utsätta sig för att förlora frukten vid sina segrar, är nödsakad att medgifva oss. I det vi hålla oss på denna mark hafva vi ytterligare rättighet att förskaffa och tillförsäkra

Guld och blod.

Social roman
af
Gregor Samarow.

— Lugn, lugn! sade fru Kulemann, mildt skjutande honom tillbaka, medan hon på samma gång med en forskande blick betraktade honom. Lugn! låtom oss förnuftigt tala derom. Er far, fortfor hon ifrigt — ni talade om er far, hvar lefver han?

— Han är afskedad major, svarade den unge mannen, och lefver i Westphalen i Minden.

— I Minden! ropade fru Kulemann nästan skrikande, i det hon hastigt sprang uppoch lade handen på löjtnantens arm. I Minden? Och har han länge lefvat i denna trakt?

— Många år redan, svarade herr von Maschwitz, alldeles förundrad öfver alla dessa frågor. — Såsom ung officer stod han redan i denna trakt och har sedan dess kvarstannat der.

— Men, fortfor han, ifrigt talande, tro mig, han skall aldrig, aldrig, ingå på min förbindelse med er dotter, äfven om andra hinder ej vore förhanden, och därför måste hon glömma mig.

— Glömmet man det så lätt? frågade fru Kulemann drömmande, och den gamla, stränga fruns ansigte med de kraftfulla dragen, antog en underbar vekhet. Det var, som om alla linjer i detta ansigte förädlats, som om hennes ögon blifvit större, såsom hade en fee öfver henne utgjutit återglansen af ungdomlig skönhet.

— Har ni ett porträtt af er far? frågade hon? — Jag tror, att jag i fornda tider känt honom.

— O min Gud, hvilka qval! suckade den unge mannen. Medan fru Kulemann med vek, drömmande blick följde hans rörelser, tog han fotografien, hvilken han erhållit från sin familj, ur en af lådorna i skrifbordet och räckte den åt den gamla frun, utan att kasta en blick derpå. — Han hade ej mod, att ännu en gång återse alla de älskades gestalter, hvilka genom hans fel skulle utstå så mycken smärta och sorg.

Fru Kulemann såg tankfull på bilden och nickade flera gånger sagta med hufvudet.

— Ja, ja, hviskade hon, det är ansigtet, det är ögonen; — ären hafva gått deröfver — bilden återger ej ungdomens ljus och glans, — men dock igenkänner jag dem, dessa ögon, som under så många år likt heliga stjernor upplyst mitt lif.

Hon tycktes i åskådandet af bilden glömma allt omkring sig, medan löjtnant von Maschwitz stelt blickade ned framför sig och

med otålighet väntade ett slut på denna scene.

Dock tycktes ej något lugn skola komma honom till del, ty återigen ljöd klockan derute och betjenten, som trodde, att hans herres förbud ej skulle gälla under den till honom så energiskt inträngda fru Kulemanns närvaro, öppnade dörren för en gammal herre med hvitt hår och glasögon med guldbågar framför de kloka och vänligt blickande ögonen. Halft missnöjd, halft sorgsen trädde den unge officeren, hvars nerver voro till det yttersta utmattade, emot denne nye besökande, som äfven var honom fullkomligt obekant.

— Jag har att presentera herr löjtnant von Maschwitz en vaxel, sade den inträdande, i det han pröfvande betraktade den unge mannen, för att, om den ej inlöses, genast anföra protest.

Han drog en tjock portfölj ur sin svarta, vida öfverrock, tog derur den vigtiga pappersrimsa, på hvilken så ofta enskilda människors och familjers lycka och existens bero, och visade den åt herr von Maschwitz, som endast alltför väl igenkände sin underskrift med det för densamma förpantade hederordet.

Löjtnanten såg ett ögonblick oroligt på fru Kulemann, som, genom den fremmandes inträde störd i sina drömar, låtit fotogra-

fin nedsjunka i famnen och med största uppmärksamhet tog del i hvad som föregick.

Men snart återfann han sitt lugn och sade i fast, beslutsam ton:

— Jag är, som jag redan förklarar herr von Waltersleben, icke i tillfälle att i dag kunna inlösa denna vaxel, och då han ej vill antaga mina anbud för prolongation och afbetalning af min skuld, så har jag endast att åt honom öfverlemnna att handla, på sätt som han anser sig kunna ansvara för.

Han bugade sig med kall artighet och tycktes vänta, att notarien åter skulle aflägsna sig; men denne kvarstod tvekan och sade, medan blicken deltagande hvilade på den unge mannen:

— Jag har här endast att göra min pligt och att konstatera den förklaring ni afgifvit. Men jag tillåter mig att bedja er göra alla ansträngningar för att uppgöra saken, ty följderna, om detta ej sker, måste blifva svåra. — Jag vet att innehafvarn af vaxeln ej skall visa någon hänsyn och ni måste säga er sjelf —

— Jag ber er, min herre, inföll löjtnant von Maschwitz otåligen, lemnom hvarje undersökning. — Jag känner det allt, och ni kan vara öfvertygad, att jag skall göra allt för ett hederligt uppgörande af denna sak.

Sorgsen instoppade notarien åter portföljen och kastade ännu tvekan en blick på fru Kulemann, som han väl ansåg för en

oss, för vårt biträdande af de orientaliska angelägenheternas definitiva reglering, de garantier, som Ryssland redan vid förvecklingarnes början erbjöd oss och som nu, då tsarens trupper innehafva Bulgarien, då England sjelft förskaffat sig speciella garantier i Dardanellerna, med rätta kunna fordras af Österrike-Ungern. Bosnien och Herzegovina icke blott beröra vår intresse-sfer ganska nära, utan de utgöra en integrerande del af den, såsom man lätt finner af en blick af kartan. Hittills har man af försynthet undvikit att tala om en ockupation af dessa provinser från Österrike-Ungerns sida. Men nu är det på tiden, högligen på tiden för oss att i vidsträcktare mån begagna denna aktionsfrihet, likväl hvarken mot Ryssland eller emot den fredspolitik, i hvilken Österrike-Ungern, i öfverensstämmelse med Tyskland, hittills följt sakernas utveckling. Detta är första gången en betydande organ för den "konstitutionella" pressen i Österrike uttalar sig så bestämt för ockupationen af Bosnien och Herzegovina, efter det denna press hittills på det bestämdaste motsatt sig hvarje tanke derpå.

Telegrafunderrättelser.

(Telegram till Finl. Allm. Tidning).

S:t PETERSBURG d. 25 febr. Den 24 februari H. K. H. Storfursten Överbefälhafvaren, med sultanens begifvande, anländt till San-Stefano, dit Preobraschenska gardesregimentet, kosacker och H. Majestäts lifkonvoj-kompani äfven tåga. H. Kejs. Höghet emottogs på stationen af grekiska presterskapet, Reouf- och Mehemed-pasha. Allt står väl till. Våra truppers helotillstånd är förträffligt.

LONDON d. 23 febr. Enligt Standard går i Pera det rykte, att Storfursten-Överbefälhafvaren, sedan han underrättats om att Porten icke antagit de ryska fredsvillkoren, skall marschera på Konstantinopel. Ställningen den allvarligaste. I palatset ministerråd. Några ministrar höjde för att gifva efter för Ryssland. Enligt Standard är kanalflootan beordrad till Malta, der den skall invänta vidare ordres.

Berlin d. 21 febr. Furst Bismarck har rörande sitt tal, emottagit lyckönskningar och tacksägelser från främmande makters högt ställda statsmän. Håri kan man se ett bevis på, att tyske kanslerns tal ofverallt gjort ett fredligt intryck och förjagat farhågorna för kriget. Talets vänkapliga karakter gentemot Ryssland är otvifvelaktigt.

Enligt hit anlända underrättelser skall greffe Andrassy deltaga i konferensen.

Wien d. 21 febr. Polit. Korr. betecknar utsigtarna för de sväfvande engelsk-ryska underhandlingarna om gränserna för deras militära maktmedel utanför Konstantinopel såsom åter blifna mera kritiska. England är föga böjdt för att draga sin flotta tillbaka ur Dardanellerna, medan Rysslands afsigt att besätta Konstantinopel änyo framträd. — Rumäniens energiska protest emot Widdins besättande af ryska trupper har gjort verkan och Widdin skall öfverlemnas åt rumäniska trupper.

Härvarande blad fortfara att kommentera furst Bismarcks tal i för Österrike gynsam anda. Fremdenblatt säger, att detta tal "gjort Österrikes händer fria". Oppositionen är deremot missnöjd med Bismarcks tal. I officiella kretsar är man öfvertygad om, att Tyskland på konferensen skall understödja Österrike i Donau- och Dardanell-frågan.

Med påfvealet äro alla här nöjde, utom de klerikale, då man känner den nye påfven såsom en hofsam och liberal man.

Rom d. 21 febr. Regeringen är nöjd med påfvealet. Ingen af de utländske kardinalerna har erhållit ens en enda röst. Ingen katolsk makt anser nödigt att inlägga sitt veto.

London d. 21 febr. Det allmänna politiska läget betraktas ännu såsom dystert och späddt. Turkiets anhängare agitera fortfarande emot lord Derby och anse dennes position såsom rubbad. — Engelska kanaleskadern har i går med förseglade ordres afgått från Gibraltar till Orienten. — Enligt Daily Telegraph underhandlar general Ignatieff med sultanen och skall freden afslutas till den 1 mars.

London d. 22 febr. Amiralitetet har inköpt ytterligare ett för Turkiet byggt pansarfartyg. Krigsministeriet har beställt 150,000 Heury-Martinoigevär.

Konstantinopel d. 20 febr. Savfet-paschas utnämning till utrikesminister offentliggjord. Namyk-paschas afresa till Petersburg uppskjuten. I dag stort ministerråd rörande fredsunderhandlingarna. De utvisade deputerade lemna i dag Konstantinopel.

Berlin d. 22 febr. Vid rådplägningen å riksdagen rörande tobaksskatten och riksstämpelafgifterna betonade finansministern Camphausen nödvändigheten att höja riksskatten, då en vidare förhöjning af artikularbidragen syntes olämplig. Efter en längre debatt, hvarunder de flesta talare uppträdde emot lagförslaget, men för en skattereform med en ansvarig riksfinansminister, utförde furst Bismarck, att en reform af riksskatterna i riktningen af en förhöjning af de indirekta skatterna och tullarne voro nödvändig. Fursten betecknade de närvarande förslagen, med hänsyn till hvilka han böjt sig för sina kollegers bättre insigt, såsom blott en genomgångspunkt till det eftersträfvade målet. Han tillstod öppet, att han eftersträfvade ett tobaksmonopol, hvaraf skattkam-

maren droge fördel, medan konsumenterna ej lede skada. Rikskanslern önskade, att man allvarligt skulle taga förslagen i öfvervägande och intaga en klar ställning till frågan. Debatten uppsköts till morgon.

Wien d. 22 febr. Pol. Korr. berättar från Belgrad: Ryssland har förklarat sig beredvilligt att öfverlemna fästningen Nisch åt serberne. Rörande de öfriga, af serberne besatta landsdelar, och särskildt Pirot, sväfva ännu underhandlingarna. Fursten hoppas afven i detta hänseende på en uppgörelse med Ryssland. — Från Athen berättas till samma blad: Efter förbitrad kamp emot de öfverlägena turkiska stridskrafterna blefvo insurgenterna tvungne att utrymma Makriniza och drogo sig afvaktande förstärkningar tillbaka till bergen.

Sofia d. 21 febr. Den 18 dennes aftågade härifrån till Adrianopel Lifgardes jägareregimentet och den 20:de Ismailovska regementet jemte 2 batterier. Staden gaf för de aftågande en afskedsfrukost under hvilken den största entusiasm rådde.

Kars d. 22 febr. Turkarne hafva redan utrymt alla Erzerums forter. De bägge starkaste forterna Azizie och Medschidie äro redan besatta af grenadierregementena Erivan och Grusien. I dag, eller senast i morgon intåga våra trupper i sjelfva Erzerum. — Generalerne Heimann och Schelkownikow ligga insjuknade i tyfus.

Tiflis d. 22 febr. I dag afled i tyfus krigsguvernören i Erzerum Schelkownikow, en svår förlust för vårt land. I natt afled den kaukasiske hjelten, generaladjutanten furst Tarchau Murawjeff 2, chef för kaukasiska grenadierdivisionen.

Konstantinopel d. 23 febr. Såsom det förljudes, har dragomannen vid den ryska beskickningen, hr Onou, fordrat att fredspreliminärerna skola vara slutförda före den 2 mars.

Odessa d. 23 febr. För tre dagarsedan hette det i härvarande blad, att ångaren "Cesarewka" som i dag skulle afgå till Konstantinopel, men dess afresa är åter inhiberad på grund af en inlupen depesch från tyska sändebudet i Konstantinopel. — I dag väntas i Odessa Namyk-paschas ankomst.

Petersburg d. 3 febr. Agence générale russe yttrar: London telegrammen hafva sagt sant, då de meddelat, att spänningen efter uppgörelsen om Gallipoli till en viss grad lagt sig. — Underhandlingarna med Turkiet fortskrida. För att med hänsyn till afståndet mellan Konstantinopel och Adrianopel påskynda dem, skall Storfursten-Överbefälhafvarens högkvarter med Portens bifall förläggas till St. Stefan (förmodligen den nära Konstantinopel vid Kutschuk-Tschekmedsche belägna jernvägsstationen).

Blandade ämnen.

— **Strumpebandsorden.** Såsom bekant är, har lord Beaconsfield undanbedt sig

den honom erbjudna, genom förre lordstallmästaren markisens af Aylesbury död ledigvordna platsen i Strumpebandsorden. Detta fall står ingalunda enstaka, utan har det fastmer ganska ofta händt, att framstående statsmän refuserat "det blåa bandet", fastän det är den högsta utmärkelse en engelsk undersåte kan få. Strumpebandsorden, som stiftades af Edvard III år 1349, är 81 år äldre än "Gyllene skinet" och anses för den högsta orden i kristenheten. Medan nemligen antalet riddare af Gyllene skinet är obegränsadt och det för närvarande finnes inemot 200 sådana från Österrike och Spanien, belöper sig antalet Strumpebandsriddare, oberoende af prinsar och suveräner, till 25. För närvarande eges det blåa bandet — förutom af drottning Victorias fyra söner, konungen af Hannover, hvilken som bekant äfven är en engelsk prins, och hertigen af Cambridge — af tyske kejsaren, kejsaren af Österrike (sedan 1865), Ryssland, Brasilien, konungarne af Italien (Humbert), Danmark, Portugal, Belgien, schahan af Persien, storhertigarna af Hessen och Mecklenburg-Strelitz, hertigarna af Meiningen och Koburg, den tyske kronprinsen och prins Kristian af Schleswig Holstein, drottningens måg, tillsammans 46 personer. De egentlige riddarne äro hertigarna af Abercron, Buccleuch, Wellington, Devonshire, Somerset, Sutherland, Cleveland, Richmond, Rutland, Beaufort, Marlborough och Westminster, grefvarne Russell, Granville, Harrowby, Shaftesbury, Fitzwilliam, Grey, Spencer, Cowper, Cowley, Leicester och viscount Stratford de Redcliffe. Bland dessa äro 9 f. d. ministrar, 1 aktiv minister och 2 f. d. sändebud. Strumpebandsordens dekoration består icke blott af det blåa bandet, som bäres ofvanom venstra knäet och på hvilket äro broderade orden: "Honey soit qui mal y pense", utan äfven af en sjuhörnig silfverstjärna och den s. k. "Saint George", d. v. s. en gyllene S:t Georg till häst, i färd med att döda draken. Denna senare insignie bäres i ett mörkblått band vid en guldkedja om halsen. Orden förlänas formelt af drottningen, men i sjelfva verket af premierministern. Af de 25 nu varande riddarne tillhöra 31 torypartiet och äro 14 liberale, bland dem den till katolicismen omvända lord Ripon. Lord Beaconsfield torde väl vara den förste af judisk härkomst, som erhållit och undanbedt sig den blåa knäprydningen.

Officiella och legala förgörelser.

Enligt Direktionsens för häftvänsföreningen i melterla Norelen arhållan kommer en tästingsförning med hästar, att förfärdig invid Jorenfuu had den 5 infundande Mars, hvarvid dels af allmänna dels af häftvänsföreningen hoppsamlade medel stola utdelas premier åt jelfria samt omjorgesfullt värddade inom Finland fallna hingstar och ston, hvilket samt att hästen, för att få deltaga i tästingsförningen, skall hafva upprätt en ålder af fyra år och icke vara äldre än tolf år och för att vara prisgilligt bör såsom stodd innehafva en höjd af minst nio quarter och tre tum, härigenom till allmänhetens kännedom meddeles, med tillägg att det antommer på häftvänsföreningen, hvaris ordförande är kronolänsmannen Johan Rodd att wid-

slägtinge till den unge mannen. — Det tycktes, som ville han trots den nästan ohöfliga rörelse, med hvilken herr von Maschwitz visade på dörren, tilltala henne, då den gamla frun, hastigt uppstigande, gick fram till honom och skyndsamt, som ville hon hindra hvarje afbrott från den i högsta förvirring der stående unge mannens sida, sade:

— Unge män kunna lätt komma i förlägenhet, och det är vackert af er, min herre, att ni visar deltagande för ett sådant läge. Jag skulle aldrig förlåta mig, fortfor hon, om herr löjtnanten här, hvars familj jag känner och aktar, skulle komma i några svårigheter.

Hans far är ej här, fortfor hon allt ifrigare; — men jag är här och jag vet att han skulle gilla hvad jag gör. Här, sade hon, ur fickan på sin kappa upptagande ett adresskort, som hon räckte notarien, här mitt namn och min bostad. Är det möjligt, att ni denna eftermiddag kan komma till mig, så skall jag inlösa papperet och gifva er beloppet samt alla kostnader derför.

Herr von Maschwitz ville hastigt träda imellan, men fru Kulemann utsträckte handen mot honom, hennes annars så vänliga drag antogo ett så öfverraskande drag af befallande höghet och värdighet, att han häpen stannade.

— Med nöje, min fru, med nöje, sade

den gamle notarien, glad gnuggande händerna — jag har gjort min pligt — det är mig i sanning ofta svårt, att göra den — och jag är lycklig, om denna pinsamma angelägenhet här så lätt löser sig. Jag skall i eftermiddag precis klockan fyra infinna mig hos er.

Och med en hastig bugning hade han lemnat rummet, innan herr von Maschwitz haft tid att henta sig från sin bestörtning öfver denna så oväntade vändning i sitt öde.

— Jag ber er, min fru, sade han slutligen med osäker röst, aldrig kan jag antaga, hvad ni nu vill göra; — ni bör förstå, att det är omöjligt, alldeles omöjligt.

Den gamla frun gick fram till honom och såg på honom med en underbart strålande blick.

— Den gamle Guden har gjort väl uti, sade hon, att just i detta ögonblick föra mig hit, då ett ondt öde nalkades er och då så onda tankar uppdöko hos er: — hon kastade rysande en blick på den öppna pistollådan — — ni älskar min dotter Bertha och hon älskar er, — men vid Gud, ropade hon och höjde handen som till ed, det är icke därför, sannerligen icke därför, som jag rycker er ur dessa blodsugares händer! — Jag skulle göra det äfven för en fremling, om Gud i ett sådant ögonblick förde mig till honom, men för er har jag en dubbel pligt att göra det, en helig pligt — — jag skall

måhända sednare en gång säga er det — nu tro mig och låt mig handla — och tacka mig icke, ni är mig ingen tack skyldig! — Endast ett begär jag, tänk er, att er far och er mor stode här, och lyd mig, såsom ni skulle lyda dem; — ty sannerligen de kunde ej mena det mera ärligt med er än jag.

Den unge mannen fattade ännu ingenting af allt detta, dock uppfylldes han af en oändligt välgörande känsla af nyfödt lif vid den gamlas tröstande ord, på hvilkas ton man kunde höra, att de uppstego ur det varmaste hjerta.

— Vill ni gifva mig ert hedersord, frågade hon ifrigt vidare, att göra allt hvad jag begär af er?

— Jag gifver det, sade herr von Maschwitz. — Det lefde en obestämd känsla i hans bröst, att denna fru med de stora, trohjer-tade ögonen, hvilka så ärligt och öppet betraktade honom, måste bringa honom lycka, att hon ej skulle fordra någonting annat af honom, än det han kunde uppfylla.

— Så tillslut denna låda der, fortfor den gamla, pekande på pistolerna, och låt aldrig mera sådana tankar uppstiga hos er, som i denna mörka timme.

Herr von Maschwitz böjde med ett vekt, lyckligt leende hufvudet till tecken, att han underkastade sig hvad den gamla frun fordrade. Sedan fortfor denna:

— Lagg er nu straxt till sängs och sof några timmar, på det ert blod åter må komma i lugn efter all den ångest och sorg, som ni måste ha utstått, och när ni sedan frisk och starkt vaknar, så kom till mig — och min dotter, tillade hon med innerlig hjertlighet, — som så långtansfullt väntar er.

— Men min Gud, min fru, sade herr von Maschwitz, i det ett mörkt moln flög öfver hans ansigte — jag har ju sagt er —

— Att er far är mycket sträng och mycket stolt, inföll den gamla, och att han aldrig skall ge sitt bifall till förbindelsen med dottern till en liten borgarfru; — ja, ja, det har ni sagt mig, och det var rätt och vackert af er, att ni sagt mig det, och skrivit det till min dotter — men ni skall dock komma till mig. Ni älskar nu en gång min dotter och det kan jag ej ändra — och om sedan längre fram er far fordrar, att ni skall skilja er från henne, så blir det tids nog dertill och ni kunna då ärligt och öppet taga afsked af hvarandra. — Jag skall aldrig begära, att ni blir er far olydig — men, sade hon med ett lyckligt och förhoppningsfullt leende, först skall jag dock försöka, att tala med er far — och jag tror, att den gamle Guden, som i dag fört mig hit, äfven skall uppmjuka hans hjerta — och allt skall ännu bli bra.

(Forts.)

taga de för täflingsföreläsningen nödige närmare anordningarne.

De fastställda premierna äro: af kronan, såsom första trafikare pris för hingstar och ston 500 Fmk.

af häftrivningsföreningen, dereft tillgångarne sådant medgifwa:

Table with 3 columns: Premie, Dingt. Mark, St. Mark. Rows for 1:sta, 2:dra, 3:dje, 4:de, 5:te premien.

De häftrar, hvilka deltagande uti täflingsföreläsningen äfvas, böra hos bemäde Ordförande till besigtning anmälas dagen före täflingsföreläsningen klodan 8 om morgonen. Kuopio Landstämman, den 9 Februari 1878.

Carl von Kremer. A. Rönnholm.

Finlands Bank.

Till allmän kännedom varder härigenom meddeladt att räntan i Finlands Bank ifrån nästkommande år 1878 tillsvidare och intill dess derom annorlunda kan varda bestämdt, blifvit fastställt till:

fem och en half (5½) procent för inhemska vaxlar å tre månader eller kortare tid;

sex (6) procent för enahanda vaxlar å längre tid, dock icke utöfver sex månader;

sex (6) procent för lån emot pant;

fem (5) procent för kassacreditiv jemte en procent i inträdesafgift; samt att provisionen för Bankens invisningar fastställts till en tiondedels procent och tariffen för nedsett gods till tre mark för en kubikfot och femtio penni för hvarje kubikfot deratöfver för månaden. Helsingfors, å Finlands Bank, den 29 December 1877.

Enligt befallning: A. Wallén.

Till sjöfarandes kännedom och efterrättelse varder härigenom meddeladt, att sedan inom Bottniska viken en ny segelled som inom lotsningsområdet under Yxkivi lotsplats i Uleåborgs lotsfördelning leder från sjön vid Yxkivi känningsbåk till Koivuluoto hamn, belägen vid Simo elfs utlopp, blifvit undersökt och utprickad, berörda farled från segelationens början innevarande år upplåtes till allmänt begagnande, samt att lotsning utmed änsagda led å äfven vidtagas.

Nedannämnda vid ifrågakomna farled belägna grund utmärkas på följande sätt nemligen:

- 1:o) Yxkivennokka genom slät hvit prick.
2:o) Paakkarinmatala med slät hvit prick och genom prick med tofs på rödmålad stång.
3:o) Nikunmatala genom slät hvit prick.
4:o) Ulkomatala genom prick med tofs på rödmålad stång.
5:o) Konstantinimatala genom prick med tofs på rödmålad stång.
6:o) Pellematala genom slätt hvit prick.
7:o) Wälmatala genom slät hvit prick.
8:o) Turskatala genom prick med tofs på rödmålad stång.
9:o) Öperimatala- vestra gund genom slät hvit prick.
10:o) Yxkuusenmatala genom prick med tofs på rödmålad stång.
11:o) Öperimatala- östra genom slät hvit prick.

af dessa remmare utsättas de vid Yxkuusenmatala på 17, vid Öperimatala vestra grund å 21 och vid de öfriga grunden på 24 tofs djup. Helsingfors, i Öfverstyrelsen för lots- och fyrrättningen, den 18 Februari 1878.

Justus Eriksson. Wilh. Wideman.

Till underrättelse för sjöfarande varder härmed delst kungjordt, att nedanför nämnda, genom Marinministerium i konungariket Nederländerna utfärdade tillkännagifvanden blifvit denna Öfverstyrelse i officiel väg meddelade:

Utrickning utanför hamnen vid IJmuiden 3:dje distriktet.

För Amsterdamska Kanalbolagets räkning äro utanför hamnen vid IJmuiden på ungefär 3,000 meters afstand från dienerdammfästet tre ankarbojformiga tunnor af andra storleken utsatta.

Dessa tunnor, hvilka skola tjena att angifva gränslinien, hvarset den utanför hamnen sammanhopade sand måste undanskaffas, kunna passeras på alla sidor.

Den nordligaste tunnan är målad i röda och hvita rutor, men de begge andra tunnorna äro helt och hållet röda.

N:o 1 ligger 1,000 meter norrut från hamnen, på 127 d. M. (holländskt mått) djup, i följande pejlningar:

Tornet Zandvoort, S t. W ¼ W. Fyranstalten på Zvider Havenhoofd, SSO ¼ O.

Den innersta fyrrättningen på dammbyggnaden, SO ¼ S.

N:o 2 ligger 331 meter norrut från hamnen, å 121 d. M. (holländskt mått) djup, i följande pejlningar:

Tornet Zandvoort, S t. W ¼ W. Fyranstalten på Zvider Havenhoofd, SO ¼ S.

Den innersta fyrrättningen å dammbyggnaden, SO ¼ O.

N:o 3 ligger 347 meter åt söder från hamnen på 122 d. M. (holländskt mått) djup i följande pejlningar:

Tornet Zandvoort, S t. W ¼ W. Fyranstalten å Zvider Havenhoofd, OSO.

Den innersta fyrrättningen på dammbyggnaden, SO t. O ¼ O.

Alla kompassstrucken äro missvisande. Belysning af Nya Rotterdamska farleden 4:de distriktet.

Till följd deraf att den för Nya farleden från Rotterdam till sjön uppställda fyranstalt på Noorderhoofd omkullfallit, har fyren samtidigt blifvit släckt. Såsnart möjligt är, skall lysningen åter vidtaga förmedelst en anbragt reserv-lampa; dock kommer närmare underrättelse om fyrens tändande att meddelas. Fyren Kijkduin. Texels Zeegat. Den under sista delen af förlidne år tilläm-

nade tändning af nya fyren Kijkduin har icke kunnat verkställas, men skall sådant deromot ega rum aftonen den 1 nästinstundande April, hvilken dag den nuvarande fyren äfven släckes. Helsingfors, i Öfverstyrelsen för lots- och fyrrättningen, den 19 Februari 1878.

Justus Eriksson. Wilh. Wideman.

Till sjöfarandes kännedom meddelas, att Lots-öfverstyrelsen tillsändts från lotsstyrelsen i Sverige en den 1 innevarande Februari för sjöfarande utfärdad underrättelse, så lydande:

"Till underrättelse åtrydnad af Kongl. Maj:ts den 21 December 1877 meddelade nådiga beslut har Kongl. Lots-Styrelsen i enlighet med de af Kongl. Maj:ts fastställda grunder utfärdat nya lotstaxor, utvisande för hvarje lotsled det sammanlagda belopp, som bör erläggas i lotspenningar och hemvägsersättning för fartyg af olika djupgående, hvilka lotstaxor komma att tillämpas från och med den 1 nästkommande Mars och är hvarje lots skyldig att vid lotsning medhafva och vid påfordran uppvisa lokal-taxa för de lotsleder, i hvilka han är berättigad att lotsa.

Efter nyss nämnda tid komma så väl fullständiga lotstaxor för hela riket som ock lokal-taxor för de särskilda lotsfördelningarna och lotsplatserna att å vederbörande Lotsfördelning-chefers expeditioner allmänheten tillhandahållas efter ett pris af 10 öre för hvarje ark om 16 sidor.

Likaledes får Kongl. Lots-Styrelsen härigenom tillkännagifva, att från och med den 1 nästkommande Mars lotsuppassningen vid Gränsö inom Norrköpings fördelning flyttas till Mjölarnäs-udden å Arkö;

att lotsuppassningen vid Kettilö inom samma fördelning besörjes från Häskö;

att Katthammarsviks lotsplats på Gottland flyttas till Härvik;

att lotsplatserna Ar och Enviken på Gottland indragas;

att lotsuppassningen vid Vällö inom Kalmar fördelning flyttas till östliga ändan af Vällö samt Dämman, äfvensom

att Sandhamns, Ungskärs, Inlängans och Hästholmens lotsplatser i Carlskrona fördelning sammanläsas med Långörens lotsplats."

Helsingfors, i Öfverstyrelsen för lots- och fyrrättningen, den 21 Februari 1878.

Justus Eriksson. Wilh. Wideman.

Jemlitt Häradshövdingens i Luumäki sockens tingslag den 30 Oktober 1877 fattade beslut varder Borgaren Paul Rihattsch, emedan okändt är, hvar han sig uppehåller, härmed till och ständt att å andra rättgångsdagen af nästföljande lagtima höftning i berörda tingslag vid nämnde Häradshövdingens indragen part höras i anledning af underbeträdnads påstående om flykning af hemanet n:o 1 Korkala by af Luumäki socken. 472(3-3) Wilhelm Muvrä.

Den eller den som hafva att kandra emot laga uppbud och fasta å ¼-dels mantal i Samala by n:o 1 i Pielaufsi socken och Kuopio län, må inom natt och år, sedan detta tredje gången är i Finlands Allmänna tidningar på svenska och finska tungjordt, på ort och ställe, som vederbörligt, derom anmäla. Pielaufsi den 15 Januari 1878.

488(3-1) Johan Raatikainen. Agare.

Den af Brufspredikanten i Swartå för mig jemte familj under den 11 November 1876 N:o 15, för flyttning till Etenäs utfärdade originala attesten varder, såsom förkommen, härigenom dödad. Sjunde, den 1 Februari 1878.

482 Frans Reinb. Gröndahl, f. d. Brandwakt.

Klander emot underbeträdnads frejd anmäles inom tre månader efter det denna annons varit trenne gånger i landets allmänna tidningar iniförd hos Pastorshöfvet härifrå. Sjunde, den 1 Februari 1878.

Gustawa Ulrika Gröndahl. Frans Reinb. Gröndahl. hustru. 483(3-1) f. d. Brandwakt.

Emot underbeträdnads frejd och hinderlöshet till åfstenkap anmäles klander inom tre (3) månader härefter hos Pastorshöfvet i St. Johannes. St. Johannes, den 10 Februari 1878.

486(3-3) Klara Sofia Mietinen. Tjenstefriga.

Emedan mitt af Pastorshöfvet i Sibbo socken enligt uppgift den 13 Januari detta år utfärdade flyttningebetyg till Helsingfors af okänd anledning icke tommitt mig tillhanda varder sagde betyg härmed dödad i hwems hand det än må vara. Helsingfors, den 23 Februari 1878.

544(3-1) Edla Liäfinen, Tjenstefriga.

Lediga tjänster.

Sugade kompetente sökande till en ledig ritare-tjänst vid Jernvägsstyrelsens Maskinavdelning uppmanas härmed till inom fjorton dagar härefter, denna dag dock oräknad, före klodan tolf på dagen till Jernvägsstyrelsen ingifwa sina af behörigen styrkta tjänsteförteckningar åtsjölda ansöknin-gar om tjänsten, och meddelas tillfatta att jagde tjänst åtsjöles af ettusen fyrahundrafyra (1,404) mark i årligt arvode. Helsingfors, af Jernvägsstyrelsen, den 18 Februari 1878.

501(3-2) Enligt befallning: C. B. Federley.

Sugade kompetente sökande till en ledig timfritvar-tjänst vid statsjernvägarne mekaniska verkstad i Helsingfors uppmanas härmed till inom fjorton dagar härefter, denna dag dock oräknad, före klodan tolf på dagen, till Jernvägsstyrelsen ingifwa sina af behörigen styrkta tjänsteförteckningar åtsjölda ansöknin-gar om denna tjänst. Helsingfors af Jernvägsstyrelsen, den 19 Februari 1878.

505(3-2) Enligt befallning: C. B. Federley.

Af förefommen anledning varder äldre bokhållare-tjänsten vid statsjernvägarne statiska kontor härmed till ånyo anslagen ledig, i följd hvaraf sugade kompetente sökande ega att inom fjorton (14) dagar härefter, denna dag dock icke räknad, före klodan tolf (12) på dagen till Jernvägsstyrelsens registratorer ingifwa ansöknin-gar om sagda tjänst, åtsjölda af behörigen styrkta tjänsteförteckningar; och meddelas tillfatta, att innehafvare af ifrågakvarande be-

fattning enligt stat tillkommer i årligt arvode två-tusen tvåhundra åtta mark. Helsingfors, å Jernvägsstyrelsen, den 20 Februari 1878.

522(3-2) Enligt befallning: C. B. Federley.

Ledig anslagen,

att hos Direktionen för folkskolorna i Helsingfors an-sättas inom 30 dagar från nedanstående dag, en biträdande lärare-tjänst vid härvarande högre (sensta folkskolan med ettusen trehundra finsta mark i årlig lön. Ansöknin-garna, hvilka jemte bifogor böra vara skrifna på hämpadt papper, kunna inlemmas å folkskolornas inspektorskontor uti gården n:o 21 vid Ka-lerngatan alla söfve-dagar kl. 2-3 eft. midd. Hel-singfors den 16 Februari 1878.

Enligt uppdrag: N. P. Melander. 495(3-2)

Arvsproklama-, konkurs- och fordringsmål.

Morgnärerne uti Sandlanden Swan B. Danifoffs konkurs behagade fredagen den 15 nästkommande Mars kl. 5 e. m. sammanträda uti gården n:o 12 vid Annegatan härifrådes hos styflemannen i konkur-sen för att besluta om realiseringen af konkursmas-sans fastighet samt i andra måshan rörande ärendet; och erinras att frånvarande borgenärer få njösas med de närvarandes beslut. Helsingfors den 19 Februari 1878.

502(3-2) Styflemannen. Torbringsegarene uti vice Konfulin Oskar Wahlgrens till konkurs upplåtta bo kallas härmed till sammanträde å Hotel Zltama onsdagen den 6 in-nefundande Mars klodan 6 e. m., för att öfverlägga och besluta, utom annat, om följande ärenden:

1:o Sättet för konkursboets realisering. 2:o Kuratorernes arvode med flere konkursboet rörande angelägenheter; och erinras vederbörande om konkursstadskans förefrist att frånvarande få åtnöjas med de närvarandes beslut. Björneborg den 15 Fe-bruari 1878.

498(3-2) Kuratorerne. Samtliga fordringssegare uti Sandlanden Jac. Leff konkursmasa behagade måndagen den 11 nästkommande Mars månad 1878 kl. 6 e. m. samman-träda i Societetshuset här i staden för att öfverlägga och besluta om sättet för boets realisering, underhåll för gäldenären samt arvode åt gode männen, äfven-som andra konkursboet rörande viktiga angelägenheter; och erinras om konkursstadskans förefrist derom att frånvarande borgenärer få åtnöja sig med de när-varandes beslut. Borgå den 18 Februari 1878.

3. P. Roth. Joh. Astolin. Gode män. 512(3-2)

Auktioner.

Med höfd af Guvernörs-Embets i Kuopio län utslag för den 4 förlidne December kommer, ifall laga hinder ej möter, Bonden Petter Rönkäns egande en fjettedel (¼) af skattehemmanet n:o 4 i Salahmi by och Idensalmi socken att, medelst å sjelfwa stället tisdagen den 28 in-fundande Maj på f. m. verkstäl-lande offentlig exekutiv auktion, försäljas till betädande af lägenheten för år 1876 påförde kronoutflytder och extra medel; hwarom hugade köpare, tekningshaf-ware och öfrige vederbörande härigenom underrättas. Idensalmi härads kronofogdelontor, den 23 Januari 1878.

518(3-1) Alex. Wallén. Medelst offentlig exekutiv auktion, som torsdagen den 16 nästinstundande Maj kl. 12 på dagen å sjelfwa stället förträttas, försäljes, dereft laga hinder icke mellankommer, Bonden Elias Mattsson Kuitos egande en tredjedel stätte af hemmanet n:o 5 i Yljarwi by och Sakkjärvi socken till gåldande af Syt-ningsmannen Thomas Eriksson Tielinens deri intet-nade domsfaste fordran, hwarom hugade köpare, intet-ningshafware och öfrige vederbörande härmed underrättas. Rymmene härads kronofogdelontor, den 18 Februari 1878.

540(3-1) C. Segercrantz.

Ensfilda notifikationer.

Delegarene uti Helsingfors Rederi Aktiebolag kallas härmed till den ordinarie bolagsstämma som hålles torsdagen den 6 nästinstundande Mars kl. 6 e. m. i härvarande Societetshus, hvarvid de wanliga års-ärenderna komma till handläggning. Helsingfors den 11 Februari 1878.

414(3-3) Direktionen. 519(3-3) Disponenten.

Bolagsstämma.

Sfärgårds Trafik Aktiebolaget sammanträder tors-dagen den 28 Febr. kl. 7 eft. m. i Societetshu-set till ordinarie bolagsstämma i det afseende § 16 i Reglementet omförmåler.

504(3-2) Direktionen. Interims bolagsstämma med ångbåten Allis aktio-lin den 10 Mars 1878 kl. 6 e. m.

459(2-2) Direktionen. Sordavala sparbanks principaler, äfvensom infät-tare och stadskommu-neus röfverättigade medlem-mar sammankallas härmed till allmänt årsamman-träde å stadens gästgiveri den 11 April innevarande år kl. 5 e. m.

537(3-1) Direktionen. Aktionärerna uti Sordavala stads utläknings- och utminuterings aktiebolag sammankallas härmed till ordinarie bolagsstämma å nämnda stads gästgiveri, den 28 Mars detta år kl. 5 e. m.

538(3-1) Aktionärerna uti Sordavala stads utläknings- och utminuterings aktiebolag sammankallas härmed till ordinarie bolagsstämma å nämnda stads gästgiveri, den 28 Mars detta år kl. 5 e. m.

Meteorologiska observationer.

Table with 4 columns: Date, Barom., Therm., Vindens riktning. Rows for Feb. 23 and Feb. 24.

Table with 4 columns: Date, Barom., Therm., Vindens riktning. Rows for Feb. 23 and Feb. 24.

Kursnoteringar.

Table with 2 columns: Location, Price. Rows for St. Petersburg, London, Paris, Hamburg, Amsterdam, Stockholm.

St. Petersburg, den 10 Febr. g. ft. 1878. London 25 1/2, 26 1/2, 26. Hamburg 229 1/2, 224, 221 1/2. Paris 271 1/2, 274 1/2. Galtimperial 7: 54. Diskonto 3 1/2-4 1/2.

Anmälda resande.

Den 28 Febr. Kapten Korobloff fr. P. burg, ing. Tornander fr. Åbo, handl. Kern fr. Moskwa, grofshandl. Lindholm fr. Stockholm, i Societetshuset; hrr: ne Casperding fr. Elberfeld, Leander fr. Åbo, och Schall fr. Berlin, i Kleinehs hotel; hr Aspegren fr. Josenfua, förvalt. Norrman fr. Goresby, postsejone Brunerona fr. Tenala samt Wegelius fr. Hattula, i hotel Wilhelmsbad; handl. Lindberg fr. Jyväskylä, fabrik. Lindqvist fr. Åhus, majest. Wirgenius fr. Anian-pelto, i hotel de Poste; major Segercrantz fr. Åhman å Källaren Suomi; pastor Elman m. dotter fr. Pulkila, profinnan Ahlgren fr. Helsing, handl. Widtman fr. Åfors, hrr: ne Jævell fr. Åhusby, Pettersson fr. Perno, Lars och Silfvers fr. Orimattila, Glogtu 8; direkt. Vång fr. Kronoborg, Fabianegtn 31; w: b: höfd. Jägerhorn fr. Pläne, R. Esplanadgn 41; doft: norna Kullhem samt Karsten fr. Mustiala, Alexan-derregnt 11.

Statsjernvägarne i Finland.

Tidtabell för bantägen från och med den 1 Decem-ber (19 November) 1877 tillsvidare.

Table with 2 columns: Route, Time. Rows for Wiborg-St. P. burg, St. P. burg-Wiborg, Wiborg-Åbo, Åbo-Wiborg, Helsingfors-Åbo, Åbo-Helsingfors.

Table with 2 columns: Route, Time. Rows for Helsingfors-Åbo, Åbo-Helsingfors, Helsingfors-T. hus, T. hus-Helsingfors, Helsingfors-Åbo, Åbo-Helsingfors.

Table with 2 columns: Route, Time. Rows for Helsingfors-Åbo, Åbo-Helsingfors, Helsingfors-T. hus, T. hus-Helsingfors, Helsingfors-Åbo, Åbo-Helsingfors.

Table with 2 columns: Route, Time. Rows for Helsingfors-Åbo, Åbo-Helsingfors, Helsingfors-T. hus, T. hus-Helsingfors, Helsingfors-Åbo, Åbo-Helsingfors.

Table with 2 columns: Route, Time. Rows for Helsingfors-Åbo, Åbo-Helsingfors, Helsingfors-T. hus, T. hus-Helsingfors, Helsingfors-Åbo, Åbo-Helsingfors.

Bantägens gång är wester om Raipiais efter Helsingfors och öster om Raipiais efter St. Petersburgs tid. Fullständiga tidtabeller för passagerartägen försäljas å alla jernvägsstationer. G. Strömberg. J. B. Stjernschang.

Helsingfors, tryckt hos J. Simelius arfwirngar 1878.